

media-tech

EN

MT3588



## User Manual

# BT AUDIO RECEIVER

### Overview

1. Volume+/next track
2. Volume-/previous track
3. Indicator LED
4. Answer/End button
5. Charger socket
6. AUX-out socket

**Note!** Please fully charge device before first use.



### Using the device

**Charging** – when device is powered on and battery is low - red LED will flash. In order to charge please use USB cable and plug to DC 5V like USB port in your PC computer or USB charger DC5V 0.5A. When charging is in progress red LED will be on, when battery is full - red LED will be off.

**Power ON** – to power ON press and hold answer/end button for 4 seconds until LED indicator starts to flash red and blue alternatively.

**Power OFF** – to power OFF press and hold answer/end button for about 3 seconds until red LED will blink and go off.

**Pairing the device** – power on the device. Now perform searching for new Bluetooth devices in your mobile phone (some mobile phones require enabling “visibility for unpaired Bluetooth devices”), when prompted enter passcode 0000. You only need to pair device once. If pairing is successful, blue LED indicator will shortly blink every 5 seconds.

#### Handsfree mode

**Answer call** – when you receive an incoming call, you will hear ringing in the headset, press answer/end button once.

**End call** - during conversation press answer/end button once.

**Reject call** – when you receive an incoming call press and hold answer/end button for at least 1 seconds to reject a call.

**Redial last number** – when in standby mode, press quickly twice answer/end button.

**Volume Up** – during voice call press and hold once to increase volume one level up.

**Volume Down** – during voice call press and hold to decrease volume one level down.

#### Multimedia mode

When you play music on the mobile phone, press Answer/End button to play/resume, press and hold volume button to adjust volume level, press quickly volume button to switch track.

#### Using AUX-out

You can use this device as wireless sound source for your speakers or headphones. Device can also work during charging.

*Due to continuous development specification and appearance of product are subject to change without prior notice. For technical support please visit [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu).*

**Device is equipped with built-in battery, please remember to charge it once a week.**

media-tech

PL

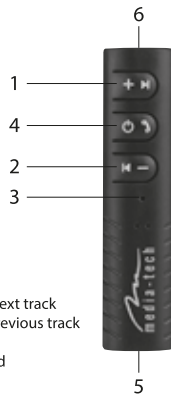
MT3588



## Instrukcja obsługi BT AUDIO RECEIVER

Media-Tech Polska sp. z o.o. oświadcza że urządzenie jest zgodne z istotnymi wymogami oraz odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylającą dyrektywę 1999/5/WE. Pełna treść deklaracji zgodności CE jest dostępna na stronie [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu).

### Widok ogólny



1. Przycisk Volume+/next track
2. Przycisk Volume-/previous track
3. Dioda LED
4. Przycisk Answer/End
5. Gniazdo ładowarki
6. Gniazdo AUX-out

**Ważne!** Naładuj akumulator do pełna przed pierwszym użyciem zestawu.

### Używanie zestawu

**Ładowanie** – gdy akumulator wymaga ładowania w urządzeniu po uruchomieniu miga czerwona dioda LED. Aby naładować akumulator – do gniazda ładowarki podłącz kabel USB do źródła DC 5V (port USB komputerze PC lub zasilacza DC 5V 0.5A). Podczas ładowania dioda LED świeci się na czerwono, gdy akumulator jest pełny dioda LED zgaśnie.

**Włączanie** – aby włączyć wciśnij i przytrzymaj przycisk answer/end przez 4 sekundy, aż dioda LED zacznie migać na niebiesko i czerwono naprzemiennie.

**Wyłączanie** – aby wyłączyć wciśnij i przytrzymaj przycisk answer/end przez 3 sekundy, aż dioda czerwona dioda LED mignie i zgaśnie.

### Tryb HandsFree

**Odbieranie połączenia** – gdy nadejdzie rozmowa, usłyszysz dzwonek w słuchawce. Aby odebrać wciśnij raz przycisk answer/end.

**Kończenie połączenia** – podczas rozmowy wciśnij raz przycisk answer/end aby zakończyć połączenie.

**Odrzucanie połączenia** – gdy usłyszysz nadchodzące połączenie wciśnij i przytrzymaj przycisk answer/end na co najmniej 1 sekundę aby odrzucić połączenie.

**Ponowne wybieranie numeru** – w trybie standby wciśnij

szybko dwa razy przycisk answer/end aby połączyć się z ostatnio wybranym numerem.

**Zwiększanie głośności** – podczas rozmowy wciśnij i przytrzymaj przycisk Volume+ aby zrobić głośniejsze.

**Zmniejszanie głośności** – podczas rozmowy wciśnij i przytrzymaj przycisk Volume- aby zrobić ciszej.

### Tryb Multimedia

Gdy odtwarzasz muzykę na smartfonie użyj przycisku Answer/End aby odtwarzać/wstrzymać, wciśnij i przytrzymaj przycisk Volume aby dostosować poziom głośności, wciśnij krótko przycisk Volume aby zmienić utwór.

### Korzystanie z gniazda AUX-out

Urządzenie można wykorzystać jako bezprzewodowe źródło dźwięku dla głośników/słuchawek. Urządzenie może działać również podczas ładowania.

*Ze względu na ciągły rozwój specyfikacja oraz wygląd urządzenia może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Pomoc techniczna dostępna na [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu).*

**Ważne! Urządzenie wyposażone jest we wbudowany akumulator, ładuj go co najmniej raz na tydzień aby utrzymać go w dobrym stanie.**

media-tech

DE

MT3588



## Gebrauchsanleitung

# BT AUDIO RECEIVER

## Übersicht



1. Lautstärke+/Nächster Titel
2. Lautstärke -/Vorheriger Titel
3. Status LED
4. Anruf annehmen/Anruf beenden
5. Ladeanschluss
6. AUX-Ausgang Anschluss

**Bitte beachten!** Bitte laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

## Gebrauch

**Ladevorgang** – wenn das Gerät eingeschaltet ist und der Akku fast leer ist, blinkt die rote LED. Um es zu laden, benutzen Sie bitte ein USB-Kabel und schließen Sie es an ein 5V (0,5A) Ladegerät an, oder an einen USB Anschluss an Ihrem PC-Computer. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote LED, wenn die Batterie voll ist - erlischt die rote LED.

**Einschalten** – Um das Gerät einzuschalten, drücken und halten Sie die Rufannahme- / Beendigungstaste 4 Sekunden lang, bis die LED abwechselnd rot und blau blinkt.

**Ausschalten** – Zum Ausschalten drücken und halten Sie die Rufannahme- / Beendigungstaste für ca. 3 Sekunden, bis die rote LED blinkt und erlischt.

**Gerät verbinden - koppeln** – Schalten Sie das Gerät ein. Suchen Sie nun nach neuen Bluetooth-Geräten in Ihrem Mobiltelefon (bei einigen Mobiltelefonen muss „Sichtbarkeit für nicht gekoppelte Bluetooth-Geräte“ aktiviert sein), geben Sie bei Aufforderung das Passwort „0000“ ein. Sie müssen das Gerät nur einmal koppeln. Wenn die Kopplung erfolgreich ist, blinkt die blaue LED-Anzeige kurz alle 5 Sekunden.

### Freisprech Modus

**Anruf annehmen** – bei einem eingehenden Anruf, hören Sie ein Klingeln im Headset, drücken Sie einmal die Rufannahme- / Beendigungstaste um den Sprachanruf anzunehmen.

**Anruf beenden** - Während des Gesprächs drücken Sie einmal die Taste „Annehmen / Beenden“.

**Anruf verwerfen** – Wenn Sie einen eingehenden Anruf erhalten, drücken und halten Sie die Taste „Annehmen / Beenden“ mindestens 1 Sekunde lang, um einen Anruf abzulehnen.

**Rufwiederholung der letzten Nummer** – Wenn Sie sich im Standby-Modus befinden, drücken Sie zweimal kurz die Taste „Rufannahme / Beenden“ Taste.

**Lauter** – Drücken und halten Sie während des Sprachanrufs Lautstärke Taste+, um eine Stufe lauter zu stellen.

**Leiser** – Drücken und halten Sie während des Sprachanrufs Lautstärke Taste-, um eine Stufe leiser zu stellen.

### Multimedia Modus

Wenn Sie Musik auf dem Mobiltelefon abspielen, drücken Sie die „Anruf annehmen/Anruf beenden“ Taste zum Abspielen / Anhalten. Halten Sie die Lautstärketaste gedrückt, um die Lautstärke einzustellen. Drücken Sie die Lautstärketaste, um den Titel zu wechseln.

### AUX-Ausgang

Sie können dieses Gerät als drahtlose Tonquelle für Ihre Lautsprecher oder Kopfhörer verwenden. Gerät kann auch während des Ladevorgangs arbeiten.

*Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung können die Spezifikationen und das Aussehen des Produkts ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Für technische Unterstützung besuchen Sie bitte [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu).*

**Das Gerät ist mit einem eingebauten Akku ausgestattet. Bitte denken Sie daran, es einmal pro Woche aufzuladen.**

media-tech

CZ

MT3588



## Návod k použití

# BT AUDIO RECEIVER

## Přehled



1. Hlasitost+/následující skladba
2. Hlasitost-/předchozí skladba
3. Indikátor LED
4. Přijmutí/ukončení hovoru
5. Vstup pro nabíječku
6. AUX-out vstup

**Upozornění!** Před prvním použitím prosím zařízení plně nabijte.

## Použití

**Nabíjení** – pokud je zařízení zapnuto a hladina baterie je nízká – bliká červeně LED kontrolka. Pro nabíjení použijte USB kabel a připojte do k DC 5V 0.5A nabíječky nebo do Vašeho počítače. Během nabíjení svít LED červeně. Jakmile je zařízení nabito, LED zhasne.

**Zapnutí** – pro zapnutí zařízení držte tlačítko pro přijmutí/ukončení hovorů po dobu 4 sekund. LED kontrolka bude blikat červeně a modře.

**Vypnutí** – pro vypnutí zařízení držte tlačítko pro přijmutí/ukončení hovorů po dobu 3 sekund. LED kontrolka zhasne.

**Párování zařízení** – zapněte zařízení. Ve Vašem smartphonu vyhledejte zařízení, pokud je nutné vložit heslo, vložte 0000. Párování stačí provést jednou poprvé. Po úspěšném spárování bliká LED kontrolka pravidelně každých 5 sekund.

### Handsfree režim

**Přijmutí hovoru** – pokud obdržíte hovor, uslyšíte v headsetu zvonění. Stiskněte jednou tlačítko pro přijmutí/ukončení hovorů.

**Ukončení hovoru** – během hovoru stiskněte jednou tlačítko pro přijmutí/ukončení hovoru.

**Odmítnutí hovoru** – pokud obdržíte hovor a chcete ho odmítnout, podržte tlačítko alespoň po dobu 1 sekundy.

**Volat poslední volané číslo** – stiskněte rychle za sebou 2x tlačítko pro přijmutí/ukončení hovoru.

**Zvýšení hlasitosti** – stiskněte tlačítko pro zvýšení hlasitosti během hovoru.

**Snížení hlasitosti** – stiskněte tlačítko pro snížení hlasitosti během hovoru.

### Režim multimédia

Při přehrávání hudby z vašeho telefonu můžete stisknout tlačítko pro přijmutí/ukončení hovoru pro play/pause skladby. Můžete nastavit hlasitost držením tlačítek. Krátkým stisknutím tlačítek pro hlasitost přepnete skladbu.

### Použití AUX-out

Toto zařízení můžete použít jako bezdrátový zdroj pro Vaše reproduktory a sluchátka. Zařízení funguje i během nabíjení.

*Vzhledem k neustálému vývoji a zdokonalování se specifikace a vzhled produktu mohou odlišovat bez předchozího upozornění. Pro technickou podporu navštivte stránku [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu).*

**Zařízení je vybaveno vestavnou baterií, prosím nabijte ji alespoň jednou za týden.**

media-tech

SK

MT3588



## Návod na použitie

# BT AUDIO RECEIVER

### Prehľad

1. Hlasitosť+/nasledujúca skladba
2. Hlasitosť-/predchádzajúca skladba
3. Indikátor LED
4. Prijatie/ukončenie hovoru
5. Vstup pre nabíjačku
6. AUX-out vstup

**Upozornenie!** Pred prvým použitím prosím zariadenie úplne nabite.



### Použitie

**Nabíjanie** – pokiaľ je zariadenie zapnuté a hladina batérie je nízka – bliká na červeno LED kontrolka. Pre nabíjanie použite USB kábel a pripojte do k DC 5V 0.5A nabíjačky alebo do Vášho počítača. Počas nabíjania svieti LED na červeno. Keď je zariadenie nabité, LED zhasne.

**Zapnutie** – pre zapnutie zariadenia držte tlačidlo pre prijatie/ukončenie hovoru po dobu 4 sekúnd. LED kontrolka bude blikáť na červeno a modro.

**Vypnutie** – pre vypnutie zariadenia držte tlačidlo pre prijatie/ukončenie hovoru po dobu 3 sekúnd. LED kontrolka zhasne.

**Párovanie zariadenia** – zapnite zariadenie. Vo Vašom smartphone vyhľadajte zariadenie, pokiaľ je potrebné vložte heslo, vložte 0000. Párovanie stačí previesť iba prvý krát. Po úspešnom spárovaní bliká LED kontrolka pravidelne každých 5 sekúnd.

#### Handsfree režim

**Prijatie hovoru** – pokiaľ obdržíte hovor, budete počuť v headsetu zvonenie. Stlačte jeden krát tlačidlo pre prijatie/ukončenie hovoru.

**Ukončenie hovoru** – počas hovoru stlačte jeden krát tlačidlo pre prijatie/ukončenie hovoru.

**Odmietnutie hovoru** – pokiaľ obdržíte hovor a chcete ho odmietnuť, podržte tlačidlo aspoň po dobu 1 sekundy.

**Volat' posledné volané číslo** – stlačte rýchlo za sebou 2x tlačidlo pre prijatie/ukončenie hovoru.

**Zvýšenie hlasitosti** – stlačte tlačidlo pre zvýšenie hlasitosti počas hovoru.

**Zníženie hlasitosti** – stlačte tlačidlo pre zníženie hlasitosti počas hovoru.

#### Režim multimédia

Pri prehrávaní hudby z vášho telefónu môžete stlačiť tlačidlo pre prijatie/ukončenie hovoru pre play/pause skladby. Môžete nastaviť hlasitosť držaním tlačidiel. Krátkym stlačením tlačidiel pre hlasitosť prepnete skladbu.

#### Použitie AUX-out

Toto zariadenie môžete použiť ako bezdrôtový zdroj pre Vaše reproduktory a slúchadla. Zariadenie funguje aj počas nabíjania.

*Vzhľadom k neustálemu vývoju a zdokonaľovaniu sa špecifikácia a vzhľad produktu môžu odlišovať bez predchádzajúceho upozornenia. Pre technickú podporu navštívte stránky [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu).*

**Zariadenie je vybavené zabudovanou batériou, prosím nabite ju aspoň jeden krát za týždeň.**

**media-tech**

RO

MT3588



## Manual de utilizare

# BT AUDIO RECEIVER

### Prezentare generală

1. Volum+ / piesa urmatoare
2. Volume-/piesa dinainte
3. Indicator LED
4. Butonul de raspuns/inchidere
5. Priza de incarcare
6. Priza AUX-iesire

**Notă!** Încărcați complet dispozitivul înainte de prima utilizare.



### Utilizarea dispozitivului

**Încărcare** – când dispozitivul este pornit și bateria este scăzută - LED-ul roșu va clipi. Pentru încărcare, utilizați cablul USB și conectați-l la portul USB de 5V ca port USB în computerul PC sau încărcătorul USB DC5V 0.5A. Când este în curs de încărcare, LED-ul roșu va fi aprins când bateria este plină - LED-ul roșu va fi stins.

**Alimentare/pornire** - pentru pornire, apăsați și țineți apăsat butonul de răspuns / terminare timp de 4 secunde până când indicatorul LED începe să clipească roșu și albastru alternativ.

**Oprire** - pentru oprire apăsați și țineți apăsat butonul de răspuns / terminare timp de aproximativ 3 secunde până când LED-ul roșu va clipi și se va stinge.

**Asocierea dispozitivului** - alimentarea dispozitivului. Acum efectuați căutarea unor dispozitive Bluetooth noi pe telefonul dvs. mobil (unele telefoane mobile necesită activarea „vizibilității pentru dispozitivele Bluetooth neprotejate”), când vi se solicită introducerea parolei 0000. Trebuie doar să împerecheați dispozitivul o singură dată. Dacă asocierea este reușită, indicatorul albastru LED va clipi în scurt timp la fiecare 5 secunde.

#### Modul Handsfree

**Răspuns apel** - când primiți un apel, veți auzi sunetul în cască, apăsați o dată butonul de răspuns / terminare.

**Terminarea apelului** - în timpul conversației, apăsați o dată butonul de răspuns / terminare.

**Respingerea apelului** - când primiți un apel, apăsați și mențineți apăsat butonul de răspuns / terminare timp de cel puțin 1 secundă pentru a respinge un apel.

**Redirecționarea ultimului număr** - când este în modul de așteptare, apăsați rapid de două ori butonul de răspuns / terminare.

**Volum ridicat** - în timpul apelului vocal, țineți apăsat o dată pentru a mări volumul cu un nivel în sus.

**Reduceți volumul** - în timpul apelului vocal, țineți apăsat pentru a micșora volumul cu un nivel în jos.

#### Modul multimedia

Când redați muzică pe telefonul mobil, apăsați butonul Answer / End pentru a reda / relua, apăsați și mențineți apăsat butonul de volum pentru a regla nivelul volumului, apăsați rapid butonul de volum pentru a comuta melodia.

#### Utilizând iesirea AUX

Puteți utiliza acest dispozitiv ca sursă de sunet fără fir pentru difuzoare sau căști. Dispozitivul poate funcționa și în timpul încărcării.

*Datorită specificațiilor de dezvoltare continuă și a aspectului produsului pot fi modificate fără notificare prealabilă. Pentru asistență tehnică, vizitați [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu).*

**Dispozitivul este echipat cu baterie încorporată, vă rugăm să rețineți că o încărcați o dată pe săptămână.**

media-tech

GR

MT3588



Οδηγίες χρήστη

**BT AUDIO  
RECEIVER**

## Overview



1. Ένταση+/επόμενο κομμάτι
2. Ένταση-/προηγούμενο κομμάτι
3. Ένδειξη LED
4. Κουμπί Απάντηση/Κλείσιμο
5. Θύρα φόρτισης
6. Υποδοχή εξόδου AUX

**Σημείωση!** Παρακαλώ να φορτίζεται πλήρης η συσκευή πριν την πρώτη χρήση.

## Χρήση της συσκευής

**Φόρτιση** – όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη και η μπαταρία είναι χαμηλή - το κόκκινο LED θα αναβοσβήνει. Για να φορτίσετε παρακαλώ χρησιμοποιήστε καλώδιο USB και βύσμα σε θύρα USB DC 5V στον υπολογιστή του υπολογιστή σας ή φορτιστή USB DC5V 0.5A. Όταν η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη, η κόκκινη λυχνία LED θα είναι αναμμένη, όταν η μπαταρία είναι γεμάτη - το κόκκινο LED θα σβήσει.

**Έναρξη** – για να θέσετε σε λειτουργία το ON πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απάντησης / τερματισμού για 4 δευτερόλεπτα έως ότου η ένδειξη LED αρχίσει να αναβοσβήνει κόκκινη και μπλε εναλλακτικά.

**Τερματισμός** – για να απενεργοποιήσετε την ενέργεια πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο απάντησης / τερματισμού για περίπου 3 δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοσβήσει και να σβήσει η κόκκινη λυχνία LED.

**Συγχρονισμός συσκευής** – στην συσκευή. Τώρα πραγματοποιήστε αναζήτηση για νέες συσκευές Bluetooth στο κινητό σας τηλέφωνο (ορισμένα κινητά τηλέφωνα απαιτούν ενεργοποίηση της «ορατότητας για ασύρματες συσκευές Bluetooth»), όταν σας ζητηθεί εισάγετε κωδικό πρόσβασης 0000. Χρειάζεται μόνο να αντιστοιχίσετε τη συσκευή μία φορά. Εάν η αντιστοίχιση είναι επιτυχής, η μπλε λυχνία LED θα αναβοσβήνει σύντομα κάθε 5 δευτερόλεπτα.

### Λειτουργία Handsfree

**Απάντηση κλήσης** – όταν λαμβάνετε μια εισερχόμενη κλήση, θα ακούσετε το κουδούνισμα στο ακουστικό, πατήστε μία φορά το κουμπί απάντησης / τερματισμού.

**Τερματισμός κλήσης** - κατά τη διάρκεια της συνομιλίας πιέστε

μία φορά το κουμπί απάντησης / τερματισμού.

**Απόρριψη κλήσης** – όταν λαμβάνετε μια εισερχόμενη κλήση, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο απάντησης / τερματισμού για τουλάχιστον 1 δευτερόλεπτο για να απορρίψετε μια κλήση.

**Επανάκληση τελευταίου αριθμού** - όταν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, πατήστε δύο φορές το πλήκτρο απάντησης / τερματισμού.

**Αύξηση έντασης** - κατά τη διάρκεια της φωνητικής κλήσης, πατήστε και κρατήστε πατημένο μία φορά για να αυξήσετε την ένταση ενός επιπέδου.

**Μείωση έντασης ήχου** - Κατά τη διάρκεια της φωνητικής κλήσης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για να μειώσετε την ένταση ενός ορίου.

### Λειτουργία πολυμέσων

Όταν παίζετε μουσική στο κινητό τηλέφωνο, πατήστε το πλήκτρο απάντησης / τερματισμού για αναπαραγωγή / συνέχιση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο έντασης για να ρυθμίσετε την ένταση, πατήστε γρήγορα το πλήκτρο έντασης για να αλλάξετε το κομμάτι.

### Χρησιμοποιώντας την έξοδο AUX

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή ως ασύρματη πηγή ήχου για τα ηχεία ή τα ακουστικά σας. Η συσκευή μπορεί επίσης να λειτουργήσει κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

*Λόγω των συνεχών προδιαγραφών ανάπτυξης και της εμφάνισης του προϊόντος υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Για τεχνική υποστήριξη, επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu).*

**Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ενσωματωμένη μπαταρία, μην ξεχνάτε να τη φορτίζετε μία φορά την εβδομάδα.**

media-tech

BG

MT3588



## Ръководство за потребителя

# BT AUDIO RECEIVER

### Overview



1. Увеличаване +/следваща песен
2. Намаляване -/предишна песен
3. LED индикатор
4. Бутон за Отговор/Край
5. Гнездо за зареждане
6. AUX-изход

**Важно!** Моля заредете батерията напълно преди първа употреба.

### Използване на устройството

**Зареждане** – когато устройството е включено и батерията е слаба – ще мига червена LED светлина. За зареждане използвайте USB кабел и го включете в DC 5V USB порт на вашия компютър или USB зарядно DC5V 0.5A. Докато се зарежда ще свети червена LED светлина, когато батерията се зареди червената LED светлина ще изгасне.

**Включване** – за да включите натиснете и задръжте бутона за отговор/край за 4 секунди, докато LED индикатора започне да свети в червено и синьо.

**Изключване** – за да изключите натиснете и задръжте бутона за отговор/край за около 3 секунди, докато червената LED светлина премигне и изгасне.

**Сдвояване на устройство** – включете устройството. Пуснете да търсите нови Bluetooth устройства на вашия мобилен телефон (някои мобилни устройства изискват активиране на функцията "visibility for unpaired Bluetooth devices"), след намиране въведете парола 0000. Нужно е еднократно свързване на устройството. Ако сдвояването е успешно, LED индикаторът ще премигне в син цвят на всеки 5 секунди.

### Режим Свободни ръце (Handsfree)

**Приемане на обаждане** – при входящо обаждане, ще чувате звънене в слушалката, натиснете веднъж бутона за отговор/край.

**Приключване на разговор** – по време на разговор натиснете веднъж бутона за отговор/край.

**Отхвърляне на обаждане** – при входящо обаждане натиснете и задръжте бутона за отговор/край поне за 1 секунда, за да отхвърлите обаждането.

**Избиране на последния набран номер** – в режим на готовност натиснете бързо два пъти бутона за отговор/край.

**Увеличаване** – по време на разговор натиснете и задръжте бутона веднъж за увеличаване с едно ниво.

**Намаляване** – по време на разговор натиснете и задръжте бутона звезднъж за намаляване с едно ниво.

### Мултимедиен режим

Когато слушате музика на вашия мобилен телефон, натиснете бутона за Отговор/Край за пускане/продължаване, натиснете и задръжте бутона за увеличаване или намаляване, за да настроите звука, натиснете бързо бутона за увеличаване, за да смените песента.

### Използване на AUX-изхода

Може да използвате устройството като безжичен източник на звук за вашите колонки или слушалки. Устройството може да работи, докато се зарежда.

*Поради непрекъснато разработване спецификацията и външния вид на продукта подлежат на промяна без предварително известяване. За техническа поддръжка посетете [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu).*

**Устройството е с вградена батерия, моля не забравяйте да я зареждате веднъж седмично.**



media-tech

HU

MT3588



## Használati útmutató

# BT AUDIO RECEIVER

### Áttekintés



1. Hangerő+/Következő szám
2. Hangerő-/Előző szám
3. Visszajelző LED
4. Hívásfogadás/vége gomb
5. Töltő csatlakozás
6. AUX kimeneti aljzat

**Figyelem!** Az első használat előtt tölts fel teljesen az akkumulátort!

### A készülék üzemeltetése

**Töltést** – a működő készülék a merülő akkumulátort villogó piros fényel jelzi. A töltéshez csatlakoztassa az USB kábelén keresztül a készüléket egy 5VDC/ 500mA értékű tápforráshoz (PC szabad USB port, telefontöltő, stb.). A töltés alatt a LED folyamatosan világít, a teljes feltöltés után lekapcsolódik.

**Bekapcsolás** – nyomja meg kb. 4 mp. hosszan a Hívásfogadás/vége gombot! A visszajelző LED piros/ kék színnel villog.

**Kikapcsolás** – nyomja meg a Hívásfogadás/vége gombot 3mp hosszan. A visszajelző LED piros színnel villan, majd lekapcsol.

**Készülékpárosítás** – kapcsolja be a készüléket! Telefonján indítson a Bluetooth menüben egy új készülékkeresést (engedélyezze a telefon láthatóságát a nem párosított eszközök számára!)! Amennyiben a kérés megjelenik, a párosításhoz szükséges kód 0000. A készülékpárosítás egyszer elvégezendő művelet. A sikeres párosítás után a LED kék színnel, röviden villog minden 5 mp-ben.

### Telefon-kihangsítás üzemmód

**Hívásfogadás** – bejövő hívás esetén csengőhang hallható, a hívásfogadáshoz nyomja meg egyszer a Hívásfogadás/vége gombot!

**Hívás befejezése** – beszélgetés közben nyomja meg egyszer a Hívásfogadás/vége gombot!

**Hívás elutasítás** – bejövő hívás esetén nyomja meg 1mp hosszan a Hívásfogadás/vége gombot a hívás elutasításához!

**Utolsó szám újrAhívása** – bekapcsolt, tétlen állapotban nyomja meg kétszer, gyorsan egymás után a Hívásfogadás/vége gombot!

**Hangerőnövelés** – beszélgetés alatt nyomja meg hosszan a Hangerő + gombot!

**Hangerőcsökkentés** – beszélgetés alatt nyomja meg hosszan a Hangerő- gombot!

### Zenelejátszás

A párosított telefonról történő lejátszás esetén a készülékről is vezérelheti a folyamatot: lejátszás/ szünet – Hívásfogadás/vége gomb szimpla megnyomás, hangerő változtatás – Hangerő gombok hosszú lenyomás, előző/ következő szám – Hangerő gombok rövid lenyomás.

### AUX kimenet használata

A készüléket használhatja vezeték nélküli zeneforrásként hangfalai, vagy fejhallgatója számára. A töltés alatt is használható a készülék.

*A folyamatos gyártmányfejlesztésből adódóan az itt ismertetett funkciók és megjelenés előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak. A legfrissebb termékinformációkat a [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu) oldalon találja.*

**A készülék beépített akkumulátorral rendelkezik, szükséges az akkumulátort hetente egyszer feltölteni az állagmegóvás érdekében.**

## Jótállással kapcsolatos információk

HU

1. A garanciát az Media-Tech Polska Ltd. Branch: Brzeziny 13B, 05-074 Halinów (support@media-tech.eu, (+48 22) 760 39 81) vállalja. (Továbbiakban Media-Tech).
2. A garancia meghatározott joggal ruházza fel önt, és jogorvoslatot biztosít az Media-Tech által. Kérjük, figyelmesen olvassa el a dokumentumot, az ön érdeke is a garanciális feltételek ismerete, melyek a készülék használatba vételével elfogadottnak tekintendők.
3. Az Media-Tech szavatolja önnek, hogy a gyártmány és tartozékai mentesek a gyártási hibától, és a kivitelezése megfelel a normál használat előírásainak.
4. Garanciális követelés esetén az Media-Tech döntési joggal rendelkezik, hogy javítja vagy cseréli a készüléket. Csere esetén a cseretermék lehet új, vagy a gyártó által felújított készülék, amely minden tulajdonságában megegyezik az újjal.
5. A meghibásodott termék a vásárláskor kapott számlával, valamint az eredeti csomagolásban benne lévő minden tartozékkal együtt küldhető vissza. A forgalmazónak jogában áll elutasítani a visszaküldött termék ügyintézését hiányzó tartozék esetében.
6. Az Media-Tech törekszik a törvény által ajánlott garanciális javítási időtartam betartására.
7. Az Media-Tech fenntartja a jogot, hogy a meghibásodott terméket egy megjelenő új, de paramétereiben megegyező termékre cserélje megoldásként.

8. Ha ön garanciális követelést fogalmaz meg, úgy tekinthető, hogy elfogadta az eddigiekben ismertetett javítási vagy csere lehetőséget, mint alkalmazandó garanciális megoldást ön és az Media-Tech között.

### Kizárás

1. A reklamált készülék nem az Media-Tech által gyártott.
2. Bármely termék, amely mechanikai sérülést szenvedett, vagy a hiba oka:
  - a. a normál használatól eltérő módú felhasználás
  - b. a termék bármely átalakítása
  - c. a Media-Tech szervizén kívüli javítás
  - d. nem megfelelő tárolás, szállítás, csomagolás
  - e. nem megfelelő összerakás, szoftvertelepítés
  - f. mechanikai, fizikai, kémiai, stb. sérülés
3. Semmilyen esetben nem tehető az Media-Tech felelőssé a termék más eszközzel való használatakor fellépő bármely sérülés, anyagi veszteség, adatvesztés esetén.
4. A termék garancia és egyéb címke eltávolítása esetén
5. A kíméletlen használat nyomait magán viselő termék esetén.

### Hulladékkezelési információ

A 2002/96/EC EU rendelet alapján tilos a háztartási hulladékba elhelyezni az elhasználadott elektronikai készülékeket. Törekedni kell az újrahasznosításukra. A nem megfelelően kezelt elektronikai hulladék környezetkárosító hatással bír. A rendelet alapján az ilyen termékek leadhatók a vásárlás helyén, vagy az arra kijelölt hulladékhasznosító udvarokon. Ez az embléma erre hívja fel a figyelmét. Köszönjük, hogy ön is aktívan részt vállal környezetünk megóvásában!



## V3.0

### D Hinweis zum Umweltschutz:

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/UE in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. In Deutschland gelten oben genannte Entsorgungsregeln, für Batterien und Akkus entsprechend.

### F Remarques concernant la protection de l'environnement:

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées. Elles concernent les déchets d'équipement électriques et électroniques. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

### E Nota sobre la protección medioambiental:

Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/UE en el sistema legislativo nacional, se aplicará lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y las pilas recargables, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

### PL Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.

### EN Environmental guidance:

The device is marked with the symbol of a crossed out waste container, in accordance with the European Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment. Products marked with this symbol should not be disposed of or disposed of after the end of their useful life together with other household waste. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where such hazardous waste is recycled. The collection of this type of waste in separate places and the proper process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. In order to obtain information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe way, the user should contact the relevant local authority, the waste collection point or the point of sale where he purchased the equipment.

### H Környezetvédelmi tudnivalók:

Az európai irányelvek 2012/19/UE alapján szerint, a megjelölt idoponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők: A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási szemétkébe dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra- hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

### CZ Ochrana životního prostředí:

Evropská směrnice 2012/19/UE stanovuje: Elektrické a elektronické přístroje se nesmí vřazovat do domácího odpadu. Elektrické a elektronické přístroje musí být zlikvidovány podle zákona na místech k tomu určených. Recyklaci nebo jiným způsobem zpracování výrazně přispíváte k ochrane našeho životního prostředí!

### SK Ochrana životného prostredia:

Európska smernica 2012/19/UE stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhazovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Recykláciou, alebo inými formami využitia starých prístrojov prispievate v značnej miere k ochrane vášho životného prostredia.

### CRO Napomena o zaštiti okoliša:

Nakon provedbe Europske direktive 2012/19/UE u nacionalnom pravnom sustavu vrijedi sljedeće: Električni i elektronički uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Potrošači su po zakonu dužni vratiti električne i elektroničke uređaje na kraju svog radnog vijeka na javne sakupljačke točke postavljene u tu svrhu ili na prodajno mjesto. Pojednosti o tome definirane su nacionalnim zakonodavstvom dotične zemlje. Ovaj simbol na proizvodu, upute za uporabu ili pakiranje označava da proizvod podliježe ovim propisima. Recikliranjem, odbijanjem materijala ili drugim oblicima korištenja starih uređaja, značajno doprinosite zaštiti našeg okoliša.

### BG Забележка за опазване на околната среда:

След прилагането на Европейската директива 2012/19/UE в националната правна система се прилага следното: Електрическите и електронните устройства не могат да се изхвърлят с битови отпадъци. Потребителите са задължени по закон да връщат електрическите и електронните устройства в края на техния експлоатационен живот в публичните пунктове за събиране, създадени за тази цел или в мястото на продажба. Подробностите за това се определят от националното законодателство на съответната страна. Този символ на продукта, ръководството за експлоатация или опаковката показва, че продуктът е предмет на тези правила. Чрез рециклиране, отхвърляне на материалите или други форми на използване на стари устройства, вие правите важен принос за защитата на нашата среда.

### RO Notă privind protecția mediului:

După punerea în aplicare a Directivei europene 2012/19/UE în sistemul juridic național, se aplică următoarele: Dispozitivele electrice și electronice nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Consumatorii sunt obligați prin lege să restituie dispozitivele electrice și electronice la sfârșitul duratei lor de viață la punctele de colectare publice create în acest scop sau în punctul de vânzare. Detalii privind acest lucru sunt definite de legislația națională a țării respective. Acest simbol de pe produs, manualul de instrucțiuni sau pachetul indică faptul că un produs este supus acestor reglementări. Prin reciclare, refuzarea materialelor sau a altor forme de utilizare a dispozitivelor vechi, veți aduce o contribuție importantă la protejarea mediului nostru.